

# andis®



## MODEL MLC

LITERATURE PACKET #04991

Item pictured may differ from actual product  
El artículo ilustrado puede diferir del producto real  
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

## Use & Care Instructions

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**Read all instructions before using the Andis clipper.**

### **DANGER:** To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

### **WARNING:** To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.

5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
11. Use of a charger not sold by Andis may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.
12. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to an Andis authorized service station.
13. The battery in this clipper is designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. Do not attempt to replace battery. When repair or replacement is required, send or take it to an Andis authorized service station.
14. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area.
15. Plug adapter cord directly into an AC outlet. Do not use an extension cord.
16. **WARNING:** Never touch both terminals on clipper with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## THIS PRODUCT INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

# OPERATING INSTRUCTIONS

## CHARGING CLIPPER USING CHARGING STAND

The AC adapter is intended for use with Andis model MLC lithium-ion clipper battery with a rated capacity of 4.5V --- 1.2A. Remove the clipper and AC adapter from the carton. Plug the AC adapter into a 120V AC outlet, or according to your local power standards. Plug the adapter cord into the receptable on the back of the charging stand (Figure A). Place clipper in the charging stand. The ON/OFF switch on the clipper must be in the OFF position for the battery to charge. The clipper indicator light will fade in and out blue while charging. Note that the clipper can be removed at any time during the charging cycle without harming the clipper or battery. Once the battery is fully charged, the clipper indicator light (Figure B) will turn solid blue.

**The clipper has not been charged at the factory. Please charge the clipper for 2 hours before the first use for maximum performance.**

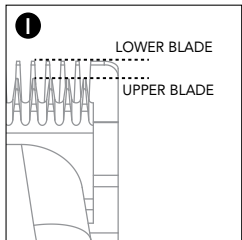
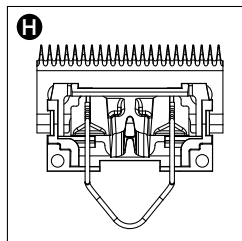
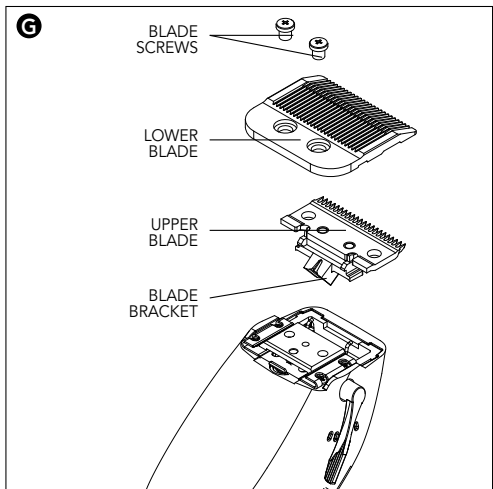
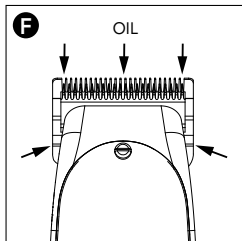
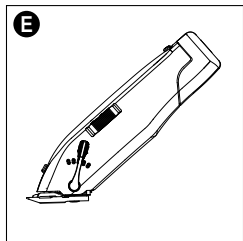
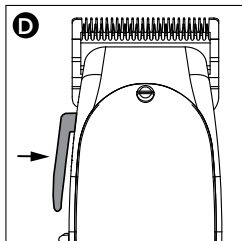
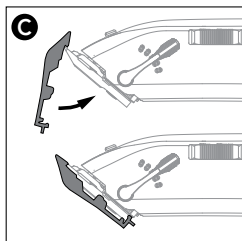
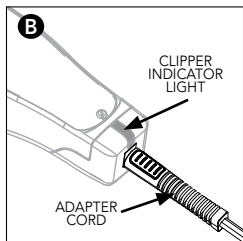
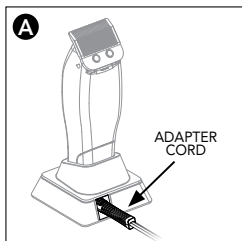
You can keep the clipper plugged into the charging stand or adapter when not in use. The charging stand or adapter will maintain the battery at full charge. We recommend that the charging stand or adapter be unplugged if the clipper won't be used for seven or more days.

## FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Make sure on/off switch on the clipper is OFF.
3. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into clipper or charging stand. Twist the adapter cord slightly to ensure good electrical connection.
4. If failure to charge still exists, return clipper to Andis or an Andis authorized service station for examination and repair or replacement.

## CORDED OPERATION

If the clipper powers OFF in the middle of a clipping job, the power cord can be attached to continue use in corded operation. Plug the adapter cord directly into the bottom of the clipper (Figure B). When the clipper is running with the adapter cord attached, the clipper indicator light will remain solid blue ON to indicate strong power, even if the battery is not fully charged. The clipper will charge at a slower rate while in use with the cord attached.



## CLIPPER INDICATOR LIGHT STATUS

When the clipper is running in cordless operation, a blue clipper indicator light (Figure B) means the battery has a strong charge. When the light turns red, the battery level is low and should be recharged as soon as possible. If the clipper automatically powers OFF, move the power switch to the OFF position and either charge in the charging stand or plug in to the cord to continue trimming.

The clipper automatically powering off protects the lithium-ion battery and is not a malfunction. The clipper will resume normal operation when it is recharged or plugged in to the power cord. **The MLC clipper, by design, will run at full power until the battery is fully depleted.**

CLIPPER INDICATOR LIGHT STATUS	
<b>Clipper in Charging Stand</b>	
Fully Charged	Solid Blue
Charging	Blue Fade In and Out
<b>Clipper in Use (Cordless)</b>	
Full Charge	Solid Blue
Low Charge	Solid Red
<b>Clipper in Use (Corded)</b>	
Running	Solid Blue
OFF with Full Charge	Solid Blue
OFF without full charge	Blue Fade In and Out

## USING ATTACHMENT COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)

To use, slide front of attachment comb over the teeth of the blade. Snap comb down over back of blade (Figure C). Use the clipping guide to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

CLIPPING GUIDE			
Description	Clipping Direction	Approximate Length of Cut	
		Blade set to shortest cut	Blade set to longest cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
1/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
3/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
1/2" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
3/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
1" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

## CLIPPER BLADE ADJUSTMENT

Your Andis adjustable clipper blade set is easy to adjust. From coarse to fine cuts, all that is needed is a flick of the adjustment lever with your thumb. In the upright position, the blades are set for the finest, or shortest cuts (Figure D).

# USER MAINTENANCE

If clipper is not going to be used for a long period of time, store in a safe, cool, dry place. Do not wrap adapter cord tightly around clipper. Do not hang the clipper by the adapter cord.

The internal mechanism of your clipper has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

## CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

The blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign that the blades need oil. The clipper should be held in the position shown in Figure E to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure F). Wipe excess oil off the blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper coolant. Discontinue use of broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or an old toothbrush. To clean the blades we suggest immersing the **blades only** into a shallow pan of Andis Blade Care Plus while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off, dry the blades with a soft, dry cloth and start clipping again.

## BLADE REMOVAL

**TURN OFF CLIPPER.** Turn clipper over and place on hard, flat surface so teeth of clipper face down. Unscrew blade screws. Remove lower blade. Remove the upper blade by pulling blade toward you and away from the body of the clipper. The blade bracket will detach from the clipper, staying connected to the upper blade (Figure G).

## BLADE REPLACEMENT

To reinstall a new blade bracket, press new bracket firmly into the pin slots of the upper blade. Once the bracket is in place, align the springs in the clipper into the slots on the bracket and press firmly into the clipper (Figure H). Place lower blade on top of upper blade, keeping tension on the upper blade at all times. Set the blade gap of the upper blade to your preference, taking care that it does not overhang the lower blade as this can cause damage to skin. Reattach the two blade screws, once again confirming that the upper blade does not travel over the lower blade while the lever arm is in the shortest (upright) position (Figure I).

## USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your clipper does not develop a “memory effect” like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the clipper to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the clipper in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months. To discharge the battery, run the clipper under normal conditions. Battery should be recharged again before re-use.
3. Avoid locating the clipper near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of clipper use and recharging.
6. Disconnect the charger or the clipper from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

## CORRECT BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. Please dispose of this battery in a responsible manner. Check with your local solid waste officials for collection facility or the details in your area for recycling options or proper disposal.

## BLADE & CLIPPER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station. Some blade sets can be resharpened - contact Andis Company for information on resharpening. If you wish your clipper to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com)**

**CAUTION:** Never handle your Andis clipper while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**



Lea las siguientes instrucciones antes de usar su nueva máquina de corte de Andis. Trate este aparato de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente:

**Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de corte Andis.**

### **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato eléctrico se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse o tirarse en una bañera o un lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

### **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Este aparato eléctrico no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con limitada capacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia o conocimientos, a menos que alguna persona responsable de su seguridad los supervise o les haya dado instrucciones con respecto al uso del aparato.

3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato eléctrico.
4. Utilice este aparato exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
5. Nunca opere este aparato si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.
6. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
7. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
8. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
9. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
10. Para desconectar, coloque el control en la posición OFF y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
11. El uso de un cargador no vendido por el fabricante puede implicar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
12. No desmonte el cargador. El montaje incorrecto puede causar descargas eléctricas o incendios. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
13. Las baterías de esta máquina de corte han sido diseñadas para proporcionar una vida útil máxima sin problemas. Sin embargo, como sucede con todas las baterías, con el tiempo se agotan. No intente reemplazar la batería. Cuando sea necesario realizar tareas de reparación o reemplazo, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
14. Cuando las baterías no se eliminan correctamente, pueden producir efectos nocivos en el medio ambiente. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recogida y reciclado

de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre cómo proceder con la eliminación de estos residuos en su zona.

15. Enchufe el cable adaptador directamente a un tomacorriente de CA. No utilice un cable de extensión.
16. **ADVERTENCIA:** No tocar nunca los terminales del aparato con objetos metálicos ni partes del cuerpo, ya que puede provocar un cortocircuito. Mantenga lejos del alcance de los niños. El incumplimiento de estas advertencias, puede causar incendios o lesiones graves.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO PARA USO PROFESIONAL**

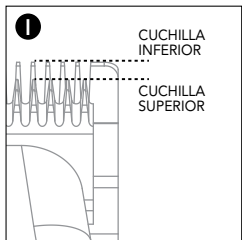
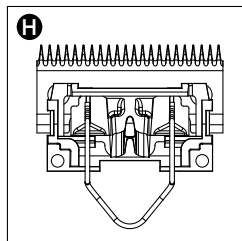
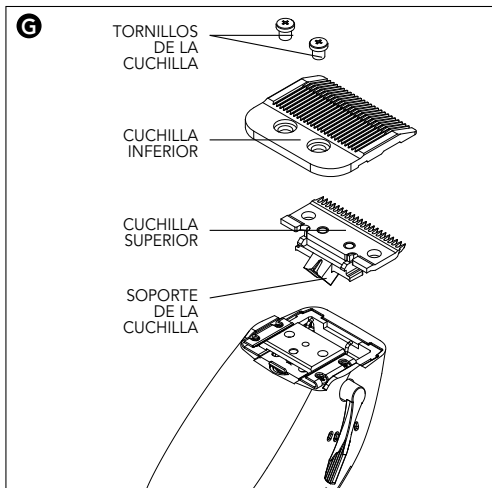
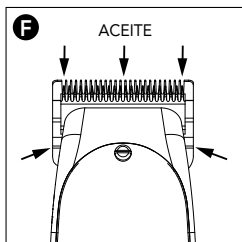
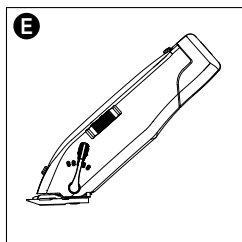
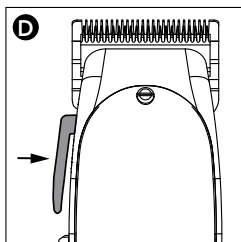
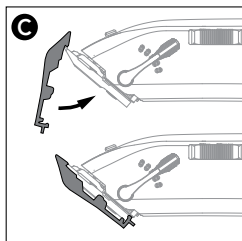
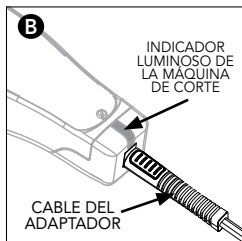
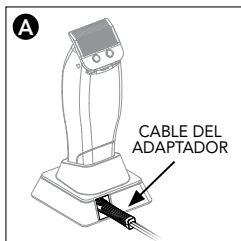
# **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

## **CARGA DE LA MÁQUINA DE CORTE MEDIANTE EL SOPORTE DE CARGA**

El adaptador de CA está diseñado para usarse con la batería de iones de litio modelo MLC para máquinas de corte con una capacidad nominal de 4.5 V 1.2 A. Saque la máquina de corte y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente de 120V CA, o el que corresponda según las normas eléctricas de su localidad. Enchufe el cable del adaptador en el receptáculo de la parte posterior del soporte de carga (Figura A). Coloque la máquina de corte en el soporte de carga. Para que la batería pueda cargarse, el interruptor de encendido y apagado de la máquina de corte debe estar en la posición OFF (de apagado). El indicador luminoso de color azul de la máquina de corte aumentará y disminuirá de intensidad durante la carga. Tenga en cuenta que es posible quitar la máquina de corte del soporte en cualquier momento durante el ciclo de carga, sin dañar el aparato o la batería. Una vez completamente cargada la batería, el indicador luminoso de la máquina de corte se encenderá de color azul fijo (Figura B).

**La máquina de corte no ha sido cargada en la fábrica. A fin de lograr un rendimiento máximo, cargue la máquina de corte durante 2 horas antes del primer uso.**

Puede mantener la máquina de corte enchufada en el soporte de carga o el adaptador cuando no esté en uso. El soporte de carga o el adaptador mantendrán la batería a plena carga. Recomendamos desenchufar el soporte de carga o el adaptador si la máquina de corte no se va a usar durante siete días o más.



## SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona correctamente).
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado de la máquina de corte esté en la posición OFF (de apagado).
3. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en la máquina de corte o en el soporte de carga. Retuerza ligeramente el cable del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica.
4. Si aun así no logra cargarla, devuelva la máquina de corte a Andis o a un centro de servicio autorizado de Andis para su verificación y reparación, o reemplazo.

## OPERACIÓN CON CABLE

Si la máquina de corte se apaga durante un trabajo de corte, es posible conectar el cable eléctrico para seguir usándola. Enchufe el cable del adaptador directamente en la parte inferior de la máquina de corte (Figura B). Cuando la máquina de corte está en funcionamiento con el cable del adaptador conectado, el indicador luminoso permanece encendido de forma fija para indicar una buena alimentación, incluso si la batería no está completamente cargada. La máquina de corte se cargará a una velocidad menor al estar en uso con el cable conectado.

## ESTADO DE LOS INDICADORES LUMINOSOS DE LA MÁQUINA DE CORTE

Cuando la máquina de corte esté funcionando sin cable, el indicador luminoso de color azul (Figura B) significa que la carga de la batería es alta. Cuando la luz se torna de color rojo, el nivel de la batería es bajo y deberá volver a cargarse tan pronto como sea posible. Si la máquina de corte se apaga automáticamente, coloque el interruptor eléctrico en la posición de apagado y cárguela en el soporte de carga o enchúfela al cable para seguir recortando. El apagado automático de la máquina de corte protege la batería de iones de litio y no se trata de una avería. La máquina de corte reanudará la operación normal cuando vuelva a cargarse o al enchufarla al cable de alimentación. **La máquina de corte MLC, por diseño, funcionará a plena potencia hasta que la batería quede completamente agotada.**

ESTADO DE LOS INDICADORES LUMINOSOS DE LA MÁQUINA DE CORTE	
<b>Luz indicadora de la máquina de corte</b>	
Carga completa	Azul intenso
En proceso de carga	Aumento y disminución de la intensidad de la luz azul
<b>Máquina de corte en uso (sin cable)</b>	
Carga completa	Azul intenso
Carga baja	Rojo intenso
<b>Máquina de corte en uso (con cable)</b>	
En funcionamiento	Azul intenso
APAGADA con carga completa	Azul intenso
APAGADA sin carga completa	Aumento y disminución de la intensidad de la luz azul

## USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no tienen peines, y los tamaños variarán por kit)

Para usar, deslice la parte frontal del peine accesorio sobre los dientes de la cuchilla. Enganche el peine sobre la parte posterior de la cuchilla (Figura C). Utilice la guía para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte.

## AJUSTE DE LAS CUCHILLAS DE LA MÁQUINA DE CORTE

Las cuchillas de la máquina de corte Andis se ajustan fácilmente. Ya sea para realizar un corte grueso o fino, simplemente mueva la palanca de ajuste con el dedo pulgar. En la posición vertical, las cuchillas quedan ajustadas para realizar los cortes más finos y cortos (Figura D).

## MANTENIMIENTO POR EL USUARIO

Si no se utilizará la máquina de corte durante un período de tiempo prolongado, almacénela en un lugar seguro, fresco y seco. No enrolle el cable adaptador firmemente alrededor de la máquina de corte. No cuelgue la máquina de corte del cable adaptador.

El mecanismo interno de su máquina de corte ha sido lubricado en la fábrica de manera permanente. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

### GUÍA PARA EL CORTE

Descripción	Dirección del corte	Longitud aproximada del corte	
		Cuchilla ajustada para el recorte más corto	Cuchilla ajustada para el recorte más largo
Cuchilla Andis estándar	En la dirección del pelo A contrapelo	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
Peine accesorio de 1/8 de pulgada	En la dirección del pelo A contrapelo	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
Peine accesorio de 1/4 de pulgada	En la dirección del pelo A contrapelo	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
Peine accesorio de 3/8 de pulgada	En la dirección del pelo A contrapelo	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
Peine accesorio de 1/2 de pulgada	En la dirección del pelo A contrapelo	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
Peine accesorio de 3/4 de pulgada	En la dirección del pelo A contrapelo	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
Peine accesorio de 1 de pulgada	En la dirección del pelo A contrapelo	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE LA MÁQUINA DE CORTE ANDIS

Las cuchillas deben lubricarse antes, **durante** y después de cada uso. Si las cuchillas de su máquina de corte dejan rayas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. La máquina de corte debe sujetarse en la posición que se muestra en la Figura E para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para máquinas de corte en las partes frontal y lateral de las cuchillas cortadoras (Figura F). Limpie el exceso de aceite de las cuchillas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la máquina de corte. Para evitar lesiones, no utilice el aparato con cuchillas rotas o melladas. Puede eliminar el pelo de sus cuchillas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las cuchillas, sugerimos sumergir **sólo las cuchillas** en una bandeja de poca profundidad de Andis Blade Care Plus, mientras la máquina de corte esté en funcionamiento. Debe eliminarse todo el pelo o suciedad que se hubiera acumulado entre las cuchillas. Después de la limpieza, apague la máquina de corte y seque las cuchillas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

## EXTRACCIÓN DE LA CUCHILLA

**APAGUE LA MÁQUINA DE CORTE.** Voltee la máquina de corte y colóquela sobre una superficie dura y plana, de modo que los dientes de la misma queden orientados hacia abajo. Desenrosque los tornillos de la cuchilla. Retire la cuchilla inferior. Retire la cuchilla superior tirando de ella hacia usted para separarla de la máquina de corte. El soporte de la cuchilla se separará de la máquina de corte, pero permanecerá conectado a la cuchilla superior (Figura G).

## REEMPLAZO DE LAS CUCHILLAS

Para instalar un nuevo soporte de las cuchillas, presiónelo sobre las ranuras de los pasadores de la cuchilla superior. Con el soporte en su sitio, alinee los resortes de la máquina de corte con las ranuras del soporte y presiónelo con fuerza sobre la máquina de corte (Figura H). Coloque la cuchilla inferior sobre la cuchilla superior, manteniendo la tensión en la cuchilla superior en todo momento. Ajuste la holgura de la cuchilla superior a su gusto, teniendo cuidado de que no sobresalga de la cuchilla inferior, ya que esto puede causar daños en la piel. Vuelva a colocar los dos tornillos de la cuchilla, y asegúrese una vez más que la cuchilla superior no sobresalga de la cuchilla inferior cuando la palanca de ajuste está en la posición más corta (vertical) (Figura I).

## RECOMENDACIONES DE USO PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye en su máquina de corte no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la máquina de corte en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa, o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.

2. Para una máxima vida útil de la batería, almacene la máquina de corte en una condición parcialmente descargada si la unidad no se usará por varios meses. Para descargar la batería, haga funcionar la máquina de corte hasta que se apague automáticamente. La batería deberá recargarse de nuevo antes de volver a usarse.
3. No coloque la máquina de corte cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni en presencia de luz solar directa. Se obtendrán resultados óptimos de carga donde la temperatura sea estable. Los aumentos repentinos en la temperatura pueden causar que la batería reciba una carga menor a la completa.
4. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería que se haya usado intensamente o tenga más de un año de uso podría no dar el mismo rendimiento en cuanto al tiempo de funcionamiento que un paquete de baterías nuevo.
5. Las baterías de iones de litio nuevas, que no se usen por un cierto período de tiempo, tal vez no acepten una carga completa. Esto es normal y no indica un problema con la batería o el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la máquina de corte.
6. Desconecte el cargador o la máquina de corte del tomacorriente de CA si se anticipan períodos largos sin uso.

## DESECHO DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Deseche esta batería de manera responsable. Consulte con los funcionarios locales de residuos sólidos para conocer detalles sobre opciones de reciclaje en su localidad o un desecho correcto.

## SERVICIO DE REPARACIÓN PARA LA MÁQUINA DE CORTE Y LAS CUCHILLAS

Cuando las cuchillas de su máquina de corte Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de cuchillas, disponible por medio de su proveedor Andis o de un centro de servicio autorizado de Andis. Algunos juegos de cuchillas pueden volver a afilarse - póngase en contacto con Andis Company para obtener información sobre el reafilado. Si usted desea que su máquina de corte también reciba servicio técnico, empaquétela y envíela a por correo postal asegurado o U.P.S. al centro de servicio autorizado de Andis más cercano. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

**PRECAUCIÓN:** Nunca manipule la máquina de corte Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la máquina de corte bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la máquina de corte. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**



Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes.

**Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse Andis.**

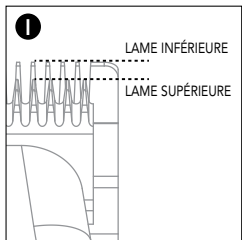
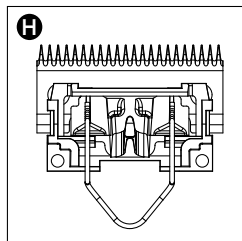
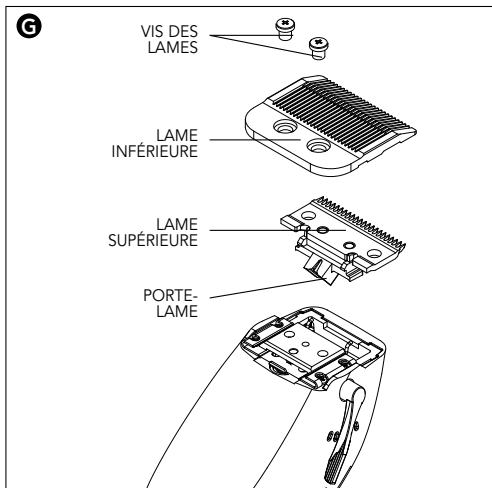
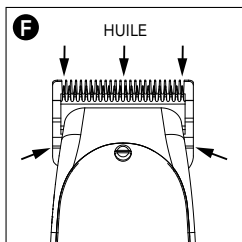
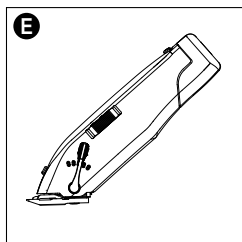
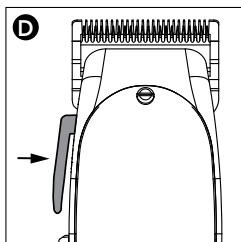
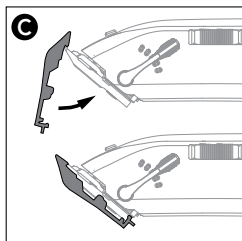
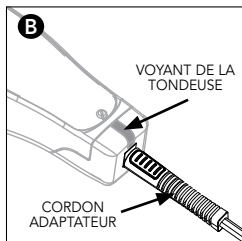
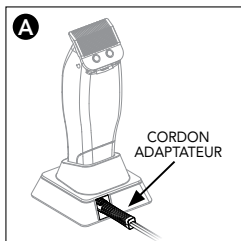
### **DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :**

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise murale juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

### **AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :**

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit être utilisé par les personnes (en particulier les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances voulues, que sous la supervision ou avec les directives d'une personne responsable de leur sécurité.
3. Empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas

- correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
6. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
  7. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
  8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
  9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
  10. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
  11. L'utilisation d'un chargeur non vendu par Andis risque de se solder par un incendie, une électrocution ou des blessures.
  12. Ne pas démonter le chargeur. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution ou un incendie. Si une réparation est requise, envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
  13. La batterie de cette tondeuse a été conçue pour une longévité maximum. Toutefois, comme toutes les batteries, celle-ci finira par s'user. Ne pas essayer de remplacer la batterie. Si une réparation ou un remplacement est requis(e), envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
  14. Les batteries peuvent être nocives pour l'environnement en cas de mise au rebut incorrecte. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de récupération des batteries. Pour en savoir plus sur les pratiques dans votre région, contacter les autorités locales.
  15. Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur une prise secteur. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
  16. **AVERTISSEMENT** : Ne jamais toucher les deux bornes de la tondeuse avec des objets métalliques et/ou des parties du corps; cela pourrait déclencher un court-circuit. Garder à l'écart des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait déclencher un incendie ou faire encourir des blessures graves.



# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

APPAREIL À USAGE PROFESSIONNEL

## MODE D'EMPLOI

### RECHARGE DE LA TONDEUSE SUR LE SOCLE DE RECHARGE

L'adaptateur secteur s'utilise avec la batterie lithium-ion de tondeuse MLC d'Andis, d'une capacité nominale de 4,5 V/1,2 A. Retirer la tondeuse et l'adaptateur secteur de la boîte. Brancher l'adaptateur secteur sur une prise 120 V c.a. (ou une autre prise, en fonction des normes locales). Brancher le cordon de l'adaptateur sur le connecteur à l'arrière du socle du chargeur (Figure A). Placer la tondeuse dans le socle de recharge. Pour que la batterie se charge, l'interrupteur de marche/arrêt de la tondeuse doit être en position Arrêt. Le voyant bleu sur la tondeuse de finition clignotera en cours de recharge. Noter que la tondeuse peut être retirée en tout temps en cours de cycle de recharge sans nuire à la tondeuse ou à la batterie. Une fois la batterie chargée à fond, le voyant sur la tondeuse est en bleu continu (Figure B).

**La tondeuse n'a pas été chargée à l'usine. Pour un rendement maximal, la charger pendant 2 heures avant la première utilisation.**

Quand elle n'est pas utilisée, la tondeuse peut rester branchée sur le socle de recharge ou l'adaptateur. Le socle de recharge ou l'adaptateur maintiendra la batterie à pleine charge. Toutefois, il est recommandé de débrancher le socle de recharge ou l'adaptateur si la tondeuse doit rester inutilisée pendant sept jours ou plus.

### EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. Vérifier si la prise secteur est alimentée (en y branchant un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que l'interrupteur de marche/arrêt de la tondeuse de finition est en position Arrêt.
3. S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché sur la tondeuse ou le socle de recharge. Tordre légèrement le cordon de l'adaptateur pour vérifier si son branchement est correct.
4. Si la tondeuse ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

### FONCTIONNEMENT AVEC FIL

Si la tondeuse se met hors tension au milieu d'un travail de tonte, le cordon d'alimentation peut être branché sur secteur pour permettre la reprise du travail. Brancher le cordon adaptateur directement sur la prise au bas de la tondeuse (Figure B). Lorsque la tondeuse fonctionne avec le cordon adaptateur branché, le voyant bleu reste allumé en continu pour indiquer une forte charge, même si la batterie n'est pas chargée à fond. La tondeuse se rechargera plus lentement en cours d'utilisation avec le cordon branché.

### INTERPRÉTATION DES VOYANTS DE LA TONDEUSE

Lorsque la tondeuse fonctionne sur batterie, son voyant bleu (Figure B) est allumé pour indiquer que la batterie a une forte charge. Lorsque le voyant devient rouge, le niveau de charge de la batterie est faible et une recharge s'impose au plus vite. Si la tondeuse se met automatiquement hors tension, mettre l'interrupteur d'alimentation

sur la position arrêt et la recharger dans le socle de recharge ou brancher le cordon sur une prise électrique pour continuer à tondre. La mise hors tension automatique de la tondeuse protège la batterie lithium-ion et ne constitue pas une défaillance. La tondeuse reprendra son fonctionnement normal une fois rechargée ou branchée sur secteur au moyen de son cordon d'alimentation. **La tondeuse MLC est conçue pour fonctionner à pleine puissance jusqu'à sa décharge complète.**

## MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certains modèles n'ont pas de guides de coupe et les tailles varient selon l'ensemble)

Pour utiliser, glisser l'avant du guide de coupe sur les dents de la lame. Enclencher le guide sur l'arrière de la lame (Figure C). Se reporter au guide pour trouver les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

INTERPRÉTATION DES VOYANTS DE LA TONDEUSE	
<b>Tondeuse dans le socle de recharge</b>	
Chargée à fond	Bleu continu
Recharge en cours	Bleu, clignotement
<b>Tondeuse en cours d'utilisation (sans fil)</b>	
Charge complète	Bleu continu
Faible charge	Rouge continu
<b>Tondeuse en cours d'utilisation (cordon branché)</b>	
Fonctionnement	Bleu continu
ARRÊT, charge complète	Bleu continu
ARRÊT, charge incomplète	Bleu, clignotement

### TABLEAU DE COUPE

Description	Directives de coupe	Longueur approx. de la coupe	
		Lame réglée à la coupe la plus courte	Lame réglée à la coupe la plus longue
Lame standard Andis	Sens du poil Sens inverse du poil	1/16 po (1,6 mm) 1/32 po (0,8 mm)	3/16 po (4,8 mm) 1/8 po (3,2 mm)
Guide de 1/8 po	Sens du poil Sens inverse du poil	1/4 po (6,4 mm) 1/8 po (3,2 mm)	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)
Guide de 1/4 po	Sens du poil Sens inverse du poil	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)
Guide de 3/8 po	Sens du poil Sens inverse du poil	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)
Guide de 1/2 po	Sens du poil Sens inverse du poil	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)	7/8 po (22,2 mm) 5/8 po (15,9 mm)
Guide de 3/4 po	Sens du poil Sens inverse du poil	7/8 po (22,2 mm) 3/4 po (19,0 mm)	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)
Guide de 1 po	Sens du poil Sens inverse du poil	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)	1-3/8 po (34,9 mm) 1-1/4 po (31,8 mm)

## RÉGLAGE DES LAMES DE LA TONDEUSE

Le réglage des lames de la tondeuse Andis est un jeu d'enfants! Il suffit d'appuyer sur la manette de réglage pour changer la longueur de la coupe. Pour obtenir une coupe courte, placez la tondeuse verticalement (Figure D).

# ENTRETIEN

Si la tondeuse ne va pas être utilisée pendant un certain temps, la ranger à un endroit sec, frais et sûr. Ne pas enrrouler le cordon adaptateur en le serrant sur la tondeuse. Ne pas suspendre la tondeuse par le cordon adaptateur.

Le mécanisme interne de la tondeuse a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appelez notre service client au 1-800-558-9441 ou envoyez-nous un courriel à support@andisco.com.**

## ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, **pendant** et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée (Figure E) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure F). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Cesser d'utiliser toute lame brisée ou coupée afin de prévenir toute blessure. Enlever les cheveux qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dent. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de Andis Blade Care Plus, pendant que la tondeuse fonctionne. **Seules les lames** doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les cheveux et les saletés logés entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

## RETRAIT DES LAMES

**ÉTEINDRE LA TONDEUSE.** Retourner la tondeuse et la poser sur une surface plane et dure, les dents vers le bas. Desserrer les vis des lames. Retirer la lame inférieure. Retirer la lame supérieure en tirant la lame vers soi et en l'éloignant du corps de la tondeuse. Le porte-lames se détachera de la tondeuse, restant connecté à la lame supérieure (Figure G).

## REMPACEMENT DES LAMES

Pour réinstaller un nouveau porte-lames, le presser fermement dans les fentes de la lame supérieure. Une fois le porte-lames en place, aligner les ressorts de la tondeuse sur les fentes du porte-lames et presser fermement dans la tondeuse (Figure H). Placer la lame inférieure sur le dessus de la lame supérieure, en maintenant toujours la tension sur la lame supérieure. Régler la distance entre les lames en ajustant la lame supérieure selon votre préférence, en veillant à ce qu'elle ne surplombe pas la lame

inférieure au risque d'abîmer la peau. Rattacher les deux vis des lames, en s'assurant une fois de plus que la lame supérieure ne se déplace pas sur la lame inférieure avec le levier dans la position la plus courte (verticale) (Figure I).

## CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. La batterie lithium-ion fournie avec la tondeuse ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les piles au nickel-métal-hydrure (NiMH), ou au nickel-cadmium (NiCd). La tondeuse peut être remise dans le chargeur à tout moment pour une charge complète ou même être utilisée avant la fin d'un cycle de recharge. Comme la plupart des batteries rechargeables, les piles lithium-ion donnent les meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, stocker la tondeuse à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois. Pour décharger la batterie, faire fonctionner la tondeuse jusqu'à ce qu'elle s'arrête automatiquement.
3. Éviter de placer la tondeuse près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la batterie.
4. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des batteries lithium-ion. Il est possible qu'une batterie qui a été très utilisée et a plus d'un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une batterie neuve.
5. Les batteries lithium-ion inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas accepter de charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la batterie ou du chargeur. La batterie acceptera une pleine charge après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse.
6. Débrancher le chargeur ou la tondeuse de la prise secteur si de longues périodes d'inutilisation sont anticipées.

## MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ce produit contient une pile rechargeable qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Mettez la batterie au rebut de la façon appropriée. Renseignez-vous sur les options de recyclage à votre disposition ou de mise au rebut adéquate auprès des responsables locaux des déchets solides.

## SERVICE APRÈS-VENTE POUR LES LAMES ET TONDEUSES

Dès que les lames de la tondeuse Andis s'émeussent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis. Certains jeux de lames peuvent être réaffûtés - contactez votre fournisseur ou l'Andis Company pour vous renseigner à ce sujet. Si vous souhaitez également faire réparer votre tondeuse, contactez votre fournisseur Andis. **Pour contacter Andis directement, appelez notre service client au 1-800-558-9441 ou envoyez-nous un courriel à [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

**ATTENTION :** Ne jamais manipuler la tondeuse Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

## MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or resharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to [andis.com](http://andis.com)  
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

## GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también se limitarán a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado o reparado sin costo para el consumidor en cuanto a piezas y mano de obra. El producto defectuoso deberá devolverse mediante correo postal asegurado o U.P.S., con comprobante de compra a Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las cuchillas ni su reafilado. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

**Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad,  
visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio  
al cliente: 1-800-558-9441**

## GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'État se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériau durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat, à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, États-Unis. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_

**Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site [andis.com](http://andis.com)  
ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441**

© 2019 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177 1-800-558-9441  
[info@andisco.com](mailto:info@andisco.com) [andis.com](http://andis.com)

Printed in U.S.A.

Form #100190